

外国人との共生社会実現に向けた取組みについて

1. 「中津市ごみ・資源カレンダー」の配布

中津市では、近年在留外国人が急激に増加する中で、外国人技能実習生も増加傾向にあります。今後は、市内の外国人居住者に向けて中津市が行うごみ減量・再資源化と合わせ、正しい「ごみの出し方」について周知・徹底を図る必要があります。

5年前と比較すると、ベトナム人・インドネシア人・マレーシア人が増加しています。これまでの3言語（韓国語、中国語、英語）に、ベトナム語、インドネシア語、マレーシア語の3言語を加え、計6言語に翻訳した「ごみ・資源カレンダー」を作成し、令和元年7月から配布しています。

【配布方法】

- ・ホームページより母国語の「ごみ・資源カレンダー」をダウンロード
- ・市民課、各支所、清掃課にて配布
- ・不動産、外国人を雇用している企業に配布

2. ごみ・リサイクルミニ集会

在留外国人のみなさんに「ごみの出し方」を正しく理解してもらうために、今年度より、外国人技能実習生が働く企業に「ごみ・リサイクルミニ集会」を開催していただくようお願いしています。

今後も引き続き、「ごみ・リサイクルミニ集会」を行いながら、地域住民と外国人居住者が安心して暮らせる社会の実現を目指します。

【実施（予定）状況】

- ・6月21日（金）株TF-METAL九州（10名）
- ・6月27日（木）株TF-METAL九州（7名）
- ・7月12日（金）株サンエース（11名）
- ・7月22日（月）株西野物産（6名）
- ・7月31日（水）株萬松九州事業所（10名）（予定）



企業におけるベトナム人技能研修生ごみ分別講習会



「野菜」「果物」「たまご」「魚」をベトナム語に翻訳し
分別を説明

【問合せ先】

生活保健部 清掃課 管理係 島崎
TEL：0979-24-5374

3. 事業者向けベトナム語教室とベトナム人向け日本語教室

外国人との共生社会の実現のため、外国人と受け入れ事業所の声も聴きつつ、誰もが暮らしやすい地域社会づくり、生活環境の改善、円滑なコミュニケーションによる働きやすい職場環境づくりに向けた取り組みを、さらに進める必要があります。

7月4日（木）に市と事業者双方が把握している問題点の共有と情報提供、今後の取り組みなどについて連絡会を開催し、意見の交換などを行いました。今後も様々な機会を捉え、ニーズの把握と意見集約や課題解決に向け、取り組みを進めていく予定です。

また、受け入れ事業所に向けたベトナム語教室と、増加の著しいベトナム人労働者に向けた日本語教室を下記のとおり開催し、共生に向けた支援を行っています。

【ベトナム語教室（全10回）】

日時：7月10日（水）～12月11日（水）の第2・4水曜日 19時～20時

場所：なかつ情報プラザ2階

【初期日本語教室（全5回）】

日時：7月28日（日）～11月24日（日）の第4日曜日 10時30分～12時

場所：なかつ情報プラザ2階

【問合先】

商工農林水産部 商工振興課 松村

TEL：0979-22-1111・内線421

4. 多言語翻訳アプリ「カタログポケット」講習会

市内の外国人居住者に向けて、市役所から発信する情報をダイレクトに伝えるために、市報などの情報紙を多言語に翻訳することができる情報発信ツールを新たに導入しました。

このツールを多くの外国人居住者に利用していただくため、ご協力いただける企業やグループを対象に、実際に利用しながら操作方法などを理解していただくための講習会の開催を計画しています。



【カタログポケット講習会】

①対象者：「初期日本語教室」参加者（ベトナム人）

日時：7月28日（日）12時～12時30分

（※日本語教室終了後）

場所：なかつ情報プラザ2Fロビー

②対象者：「日本語教室“あい・ことば”」（中国人、フィリピン人など）

日時：8月中の日曜日（調整中）

場所：豊田公民館

【問合先】

総務部 秘書広報課 広報係 中島

TEL：0979-22-1111・内線781

5. 外国人居住者と地域との交流

中津市内には、自社に勤務する外国人労働者が積極的に地域と関わるよう取り組んでいる企業もあります。

○事例・・・(株) 渡辺製作所九州工場（市内定留）では、勤務する外国人労働者が「中津祇園花火大会」、「とうろう祭り」、「今津地区における盆踊り大会」などの地域のお祭りに参加し、積極的に地域の人達と交流を深める取り組みをしています。

また、地域の中でもサッカーを通じて、ベトナム人やインドネシア人などの技能実習生の外国人チームと地元の日本人チームが交流しています。



今津盆踊り大会



サッカーアジアカップ親善大会

【参考】外国人人口推移

「外国人」人口推移

(各年度3月31日付人口データ)

単位:人

国籍	平成26年度	平成27年度	平成28年度	平成29年度	平成30年度
ベトナム	35	49	163	298	418
インドネシア	99	106	148	186	290
韓国	220	219	217	195	192
中国	168	153	210	215	189
フィリピン	64	71	75	80	104
マレーシア	9	1	1	10	58
米国	18	15	12	12	9

※増減は、前年度対比の人口。

